

1. IDENTIFICACION DEL CURSO

Centro Universitario

Centro Universitario de Ciencias Sociales y Humanidades.

Departamento

Departamento de Letras.

Academia

Academia de Filología y lingüística

Nombre de la unidad de aprendizaje

Técnicas de investigación lingüística

Clave de la materia:	Horas de Teoría: 40	Horas de práctica: 20	Total de Horas: 60	Valor en créditos 6

Tipo de curso: Curso taller	Nivel en que se ubica:	Carrera:	Prerrequisitos: Lingüística general
<input type="radio"/>	<input type="radio"/> Licenciatura	<input type="radio"/> Letras hispánicas	

Área de formación

Área Básica Particular

Elaborado por

Daniel Barragán Trejo

Fecha de elaboración: Enero de 2003	Fecha de última actualización: Enero de 2003
--	---

PRESENTACIÓN

Ante la creciente comunicación global movida por las nuevas tecnologías y los medios masivos que alienta la enseñanza del español como lengua extranjera y, a la vez, ante un alarmante analfabetismo funcional y deficiente competencia comunicativa entre quienes se les enseña el español como lengua materna, se necesita la investigación lingüística para resolver estos problemas. Tal es lo que conseguirá el Licenciado en Letras Hispánicas mediante la competencia “realizar investigación lingüística”. El curso es una introducción a la investigación lingüística de campo de la lengua hablada y escrita.

Se plantea que el alumno se familiarice con algunas técnicas y con el manejo y localización de fuentes, explorando distintas áreas del lenguaje o géneros discursivos. La unidad de aprendizaje tiene aplicación en las áreas de sociolingüística, psicolingüística y español como lengua materna y como lengua extranjera.

3. UNIDAD DE COMPETENCIA

1. Emplear distintas técnicas para obtener información y datos lingüísticos.
2. Servirse de fuentes varias para obtener información y datos lingüísticos.
3. Seleccionar datos lingüísticos pertinentes a fin de conformar un *corpus* representativo.
4. Apelar a los diferentes criterios éticos y profesionales para obtener datos lingüísticos con respeto al informante.
5. Manejar varias posibilidades de investigación según el área del lenguaje que desee abordar.

4. SABERES

Saberes prácticos	<ol style="list-style-type: none">1. Observar los diferentes aspectos del fenómeno de la variación lingüística.2. Realizar investigación de campo.3. Formular oralmente hipótesis en torno a los factores de variación lingüística.4. Redactar hipótesis acerca de ciertos fenómenos lingüísticos.5. Analizar los datos lingüísticos de las investigaciones de campo.
Saberes Teóricos	<ol style="list-style-type: none">1. Conocimiento del método científico.2. Teoría y práctica de un proyecto de investigación.3. Características y cualidades de las diferentes técnicas de investigación lingüística.4. Restricciones éticas y profesionales para conformar el <i>corpus</i>.

Saberes Formativos	<ol style="list-style-type: none"> 1. Sensibilizarse a la diversidad lingüística. 2. Valorar la diversidad lingüística. 3. Ser tolerante. 4. Respetar la identidad del individuo. 5. Fomentar el uso responsable de las técnicas de investigación. 6. Acercamiento hacia el informante. 7. Demostrar empatía hacia el informante. 8. Respetar la privacidad del informante.
-------------------------------	---

5. CONTENIDO TEÓRICO PRÁCTICO temas y subtemas

1. ¿Qué es la investigación lingüística?

- 1.1 ¿Para qué sirve la investigación lingüística?
- 1.2 El método científico.
- 1.3 Pasos iniciales de la investigación lingüística:
 - Formulación del tema.
 - Delimitación del tema.
 - Justificación del tema.
 - Variables.
 - Hipótesis de trabajo.
 - Universo y muestra.
- 1.4 La diversidad lingüística.

2. ¿Cómo investigar?

- 2.1 Aspectos verbales, no verbales, sociales y culturales de la comunicación humana.
- 2.2 Los caminos para aprehender el lenguaje:
 - Elicitación.
 - Cuestionario.
 - Tests.
 - Entrevista.
 - Audiograbación.
 - Transcripción y transliteración.
 - Observación participante.
 - Cuaderno de notas.
 - Diario de campo.
 - Videograbación.
- 2.3 Aspectos éticos, de intercesión y de distribución del poder en el trabajo de campo.

3. ¿Qué investigar?

- 3.1 Nivel fonético y fonológico.
- 3.2 Nivel morfológico.
- 3.3 Nivel léxico.
- 3.4 Nivel sintáctico.
- 3.5 Nivel semántico.

3.6 Nivel pragmático.

3.7 Nivel discursivo.

4. ¿Cuáles áreas del lenguaje investigar?

4.1 Adquisición del lenguaje, desarrollo de L1 y aprendizaje de L2.

4.2 Español coloquial.

4.3 Sociolingüística, antropología lingüística y discurso.

5. Perspectiva Académica

5.1 La enseñanza de la lingüística a nivel licenciatura y posgrado.

6. ACCIONES

1. Formular, delimitar y justificar un tema de investigación.
2. Enunciar hipótesis.
3. Integrar una muestra.
4. Recolectar un *corpus*.
5. Observar activamente.
6. Elicitar unidades léxicas.
7. Levantar cuestionarios.
8. Entrevistar.
9. Grabar.
10. Transcribir y transliterar.
11. Aplicar tests.
12. Videgrabar.
13. Tomar notas.
14. Llevar un diario de campo.

ELEMENTOS PARA LA EVALUACIÓN

7. Evidencias de aprendizaje	8. Criterios de desempeño	9. Campo de aplicación
<ol style="list-style-type: none"> 1. Práctica de la técnica estudiada. 2. Test lingüístico. 3. Recolección de <i>corpus</i> “El habla juvenil”. 4. Proyecto de investigación. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Entregar la práctica al finalizar la clase en que se exponga la técnica. 2. Escoger uno de los cuatro tests lingüísticos propuestos. Entregar estímulos y resultados. 3. Para recoger el <i>corpus</i> “El habla juvenil” se podrá recurrir a una grabación oculta o a una entrevista interactiva. En ambos casos, la grabación durará de diez a quince minutos, se entregará el casete y la transliteración y se identificarán los participantes (edad, sexo, nivel socioeconómico, escolaridad, lugar y fecha en que se grabó, si es oculta o no, etcétera). 4. El proyecto de investigación cubrirá cuatro fases: delimitar el tema según los diez puntos planteados por López Morales (1994); formular al menos tres hipótesis; incluir en el marco teórico más de tres referencias y caracterizar exhaustivamente la muestra (edad, sexo, nivel socioeconómico, escolaridad, etcétera), justificando sus dimensiones. El <i>corpus</i> puede ser tomado de la lengua escrita o hablada, si de esta 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Recolección de <i>corpus</i> para las unidades de aprendizaje: sociolingüística, psicolingüística, español como lengua materna y español como lengua extranjera. 2. Entrenamiento para la redacción del proyecto de tesis 3. Entrenamiento para la conformación del <i>corpus</i> de tesis. 4. A través del trabajo de campo, adquirir destrezas que permitan el ingreso al área de la investigación como actividad profesional y fuente de trabajo.

	<p>última, se transliterará y se acompañará del casete o video. En ambos casos se señalarán los fenómenos que se pretenden analizar.</p>	
--	--	--

10. CALIFICACIÓN

Test lingüístico	20%
Prácticas de las técnicas	30%
<i>Corpus</i> “Habla juvenil”	20%
Proyecto de investigación	30%
TOTAL	100%

11. ACREDITACIÓN

<p>Ordinario:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cumplir con el 85 por ciento de las asistencias. 2. Obtener un mínimo de 60 como calificación. <p>Extraordinario:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Cumplir con el 65 por ciento de las asistencias 2. Aprobar el examen extraordinario (80 % de la calificación de ordinario y 40 % de la calificación del examen extraordinario)
--

12. BIBLIOGRAFÍA

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

<p>FLORES FARFÁN, José Antonio. “Descripción general” y “Materiales analizados” en: <i>Cuaterros somos y toindoma hablamos: contactos y conflictos entre el náhuatl y el español en el sur de México</i>, Centro de Investigaciones y Estudios Superiores en Antropología Social, México, 1999, pp. 73–82.</p> <p>LÓPEZ MORALES, Humberto. <i>Métodos de investigación lingüística</i>, Ediciones Colegio de España, Salamanca, 1994.</p> <p>MORENO FERNÁNDEZ, Francisco. <i>Metodología sociolingüística</i>, Gredos, Madrid, 1990.</p> <p>PADILLA DIESTE, Cristina. “El trabajo de campo en la antropología social”, en Ávila Palafox, Ricardo (comp.), <i>Jornadas de Antropología</i>, Universidad de</p>

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

- BARRIGA VILLANUEVA, Rebeca. “De *Cenicienta* a *Amor en silencio*. Un estudio sobre narraciones infantiles” en *Nueva Revista de Filología Hispánica*, tomo XL, Núm. 2, 1992, El Colegio de México, pp. 673–697.
- BARRIGA VILLANUEVA, Rebeca. “Por las veredas de la incertidumbre. El uso del pospretérito en un periódico mexicano” en *Anuario de Letras*, Vol. XXXV, 1997, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 103–122.
- FLORES FARFÁN, José Antonio. “Za zan tleino. See tosaasaanil. See tosaasaanil. Adivinanzas nahuas ayer y hoy” en *Estudios de Cultura Náhuatl*, Vol. 26, 1996, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 327–346.
- MÁYNEZ VIDAL, Pilar y Nidia Ojeda Rosado. “Supervivencia de vocablos nahuas en el léxico gastronómico de la ciudad de México” en *Anuario de Letras*, Vol. XXV, 1987, Universidad Nacional Autónoma de México, pp. 157–199.
- RODRÍGUEZ, Oralia. “Rasgos *sui generis* en el habla de niños mexicanos de seis años” en Barriga Villanueva, Rebeca y Josefina García Fajardo (eds.), *Reflexiones lingüísticas y literarias. Volumen I, Lingüística*, El Colegio de México, México, 1992, pp. 115–137.
- SANTOS GARGALLO, Isabel. “Análisis de errores en la expresión escrita de estudiantes de español cuya lengua nativa es el serbocroata” en *Análisis contrastivo, análisis de errores e interlengua en el marco de la lingüística contrastiva*, Síntesis, Madrid, 1993, pp. 105–122.
- VIGARA TAUSTE, Ana María. *Morfosintaxis del español coloquial. Esbozo estilístico*, Gredos, Madrid, 1992.